



improve your life

CE

IT

HOMER

TERMOVENTILATORE CERAMICO DIGITALE



Il presente prodotto è adatto solo a ambienti correttamente isolati o ad un uso occasionale.

ISTRUZIONI PER L'USO

Leggere attentamente le istruzioni prima di far funzionare l'apparecchio oppure fare manutenzione. Osservare tutte le istruzioni di sicurezza; la mancata osservanza delle istruzioni può portare a incidenti e/o danni. Conservare queste istruzioni per futuro riferimento.

INFORMAZIONI GENERALI DI SICUREZZA

- Utilizzare questo termoventilatore solo come descritto in questo manuale. Qualsiasi altro uso non consigliato dal costruttore può causare incendi, scosse elettriche, o incidenti a persone.
- Assicurarsi che il tipo di alimentazione elettrica sia conforme alle richieste elettriche del termoventilatore (220-240V~/50-60 Hz).
- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età non inferiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o prive di esperienza e della necessaria conoscenza, purché sotto sorveglianza oppure dopo che le stesse abbiano ricevuto istruzioni relative all'uso sicuro dell'apparecchio e alla comprensione dei pericoli ad esso inerenti.
- I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
- La pulizia e la manutenzione destinata ad essere effettuata dall'utilizzatore non deve essere effettuata da bambini senza sorveglianza.
- Questo prodotto non è un giocattolo. I bambini di età inferiore a 3 anni dovrebbero essere tenuti a distanza se non continuamente sorvegliati.
- I bambini di età compresa tra 3 e 8 anni devono solamente accendere/spegnere l'apparecchio purché sia stato posto o installato nella sua normale posizione di funzionamento e che essi ricevano sorveglianza o istruzioni riguardanti l'utilizzo dell'apparecchio in sicurezza e ne capiscano i pericoli.
- I bambini di età compresa tra 3 e 8 anni non devono inserire la spina, regolare o pulire l'apparecchio né eseguire la manutenzione a cura dell'utilizzatore.
- **ATTENZIONE:** Alcune parti di questo prodotto possono diventare molto calde e causare ustioni. Particolare attenzione deve essere prestata in presenza di bambini e persone vulnerabili.
- Al fine di evitare il rischio di una reimpostazione involontaria della protezione termica, questo apparecchio non deve essere alimentato attraverso e dispositivo di commutazione esterno, come un timer, o connesso a un circuito che viene regolarmente acceso e spento dalla utility.
- **AVVERTENZA:** Non utilizzare il termoventilatore con un programmatore o qualsiasi altro dispositivo esterno che accenda il termoventilatore automaticamente, in quanto sussistono rischi di incendio se il

termoventilatore è coperto o posizionato in modo scorretto.

- Non restringere le griglie di ingresso ed uscita aria.
- Il termoventilatore si riscalda molto durante l'uso con rischio di scottature. Evitare pertanto il contatto della pelle non protetta con la superficie calda.
- Tenere materiali infiammabili come mobili, cuscini, coperte, carte, vestiti, tende ed altro a una distanza di 1 m dal davanti, dai lati e dal retro.
- Disinserire l'alimentazione della rete in caso di non utilizzo o pulizia.
- Non usare il termoventilatore in ambienti polverosi o in presenza di vapori infiammabili (ad esempio in un'officina o in un garage).
- Non posizionare nulla sul prodotto; non appendere indumenti bagnati sul termoventilatore.
- Utilizzare il termoventilatore in un ambiente ben ventilato.
- Non permettere che le dita o oggetti estranei entrino nelle griglie di entrata o di uscita dell'aria dal momento che questo può causare una scossa elettrica o un incendio o danneggiare il termoventilatore.
- Per prevenire incendi non bloccare nè manomettete le griglie in alcuna maniera mentre il termoventilatore è in funzionamento.
- **Non utilizzare l'apparecchio in presenza di fili o spine danneggiati.** Se il filo dell'alimentazione è danneggiato dovrà essere sostituito dal centro assistenza onde evitare rischi.
- Non utilizzare il termoventilatore se è stato fatto cadere da una certa altezza o se è stato danneggiato in qualche modo. Contattare un centro assistenza per far controllare il termoventilatore o effettuare riparazioni elettriche o meccaniche.
- La più comune causa di surriscaldamento è l'accumulo di polvere nell'apparecchio. Rimuovete gli accumuli di polvere estraendo la spina e pulendo le griglie con l'aiuto di un aspirapolvere.
- Non utilizzare prodotti abrasivi per pulire l'apparecchio. Pulirlo con l'aiuto di uno straccio umido (non bagnato) risciacquato con acqua saponata. Rimuovere la spina dalla presa prima di fare manutenzione.
- Per disconnettere il termoventilatore, mettere l'interruttore in posizione OFF e rimuovere la spina dalla presa. Tirare solo la spina. Non tirare il cavo quando si spegne il termoventilatore.
- Non collocare nulla sul cavo e non piegare il cavo.

- E' sconsigliato l'uso di prolunghe, perchè la prolunga potrebbe surriscaldarsi e provocare un rischio di incendio. Non utilizzare mai una singola prolunga per far funzionare più di un apparecchio.
- Non immergere il filo, la spina o qualsiasi altro elemento dell'apparecchio in acqua o in altri liquidi.
- Non toccare la spina con le mani bagnate.
- Non posizionare il termoventilatore sopra o in prossimità di un'altra fonte di calore.

AVVERTENZA: NON COPRIRE IL TERMOVENTILATORE ONDE EVITARNE IL SURRISCALDAMENTO.

Il simbolo sottostante significa appunto questo:



- Pericolo di incendio se, durante il funzionamento, il termoventilatore è coperto da oppure è a contatto con materiale **infiammabile** comprese tende, drappaggi, coperte ecc. **TENERE IL TERMOVENTILATORE LONTANO DA TALI MATERIALI.**
- Non collegare il termoventilatore all'alimentazione prima che sia stato correttamente assemblato o posizionato.
- Non fare andare il cavo sotto a tappeti. Non coprire il cavo con coperte, tappeti o simili. Porre il cavo lontano da aree trafficate o dove non può essere accidentalmente estratto.
- Non utilizzare il termoventilatore nelle immediate vicinanze di vasche da bagno, docce, lavabi o piscine.
- Non utilizzare l'apparecchio nei locali da bagno.
- L'apparecchio di riscaldamento non deve essere posizionato immediatamente al di sotto di una presa di corrente.
- Non utilizzare all'aperto.
- Alla prima accensione il termoventilatore potrebbe emettere un odore leggero e innocuo. Tale odore è la normale conseguenza del primo riscaldamento degli elementi interni riscaldanti e non dovrebbe poi ripresentarsi in seguito.

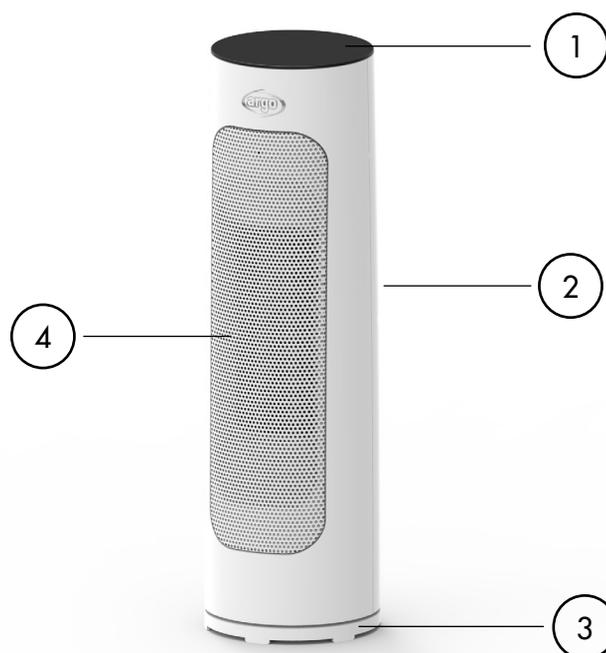
ATTENZIONE: L'INTERRUTTORE ON/OFF NON E' L'UNICO MEZZO PER SCOLLEGARE L'ALIMENTAZIONE. IN CASO DI NON UTILIZZO, SPOSTAMENTO O MANUTENZIONE DELL'APPARECCHIO, ESTRARRE SEMPRE LA SPINA DALLA PRESA.

- Un termoventilatore ha al suo interno parti che generano archi o scintille.

Non deve essere utilizzato in aree che potrebbero essere pericolose come ad esempio aree a rischio di incendio, di esplosione, cariche di sostanze chimiche o atmosfere cariche di umidità.

- Non utilizzare l'apparecchio su superfici morbide, come un letto, dove le griglie possono venire coperte. Appoggiare sempre il termoventilatore su una superficie stabile, piana, quando è in funzionamento per evitare che il termoventilatore si capovolga. Mettere il cavo in modo tale che il termoventilatore o altri oggetti non appoggino su di esso.
- Estrarre sempre la spina quando l'apparecchio non è in uso.
- Al fine di evitare incidenti spegnere l'unità se incustodita.
- In caso di anomalie (un rumore anomalo o uno strano odore), spegnere subito l'apparecchio, non tentare di ripararlo e portarlo al centro di assistenza di zona.

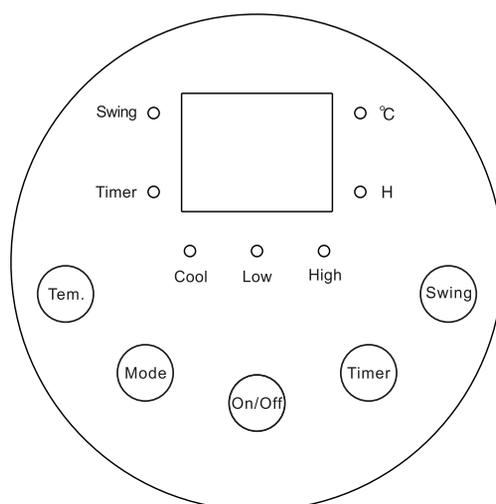
DESCRIZIONI DELLE PARTI



1. Pannello di controllo e display a LED
2. Ingresso aria

3. Base oscillante a scomparsa
4. Uscita aria

PANNELLO DI CONTROLLO E TELECOMANDO



Collegare il cavo di alimentazione ad una presa di corrente appropriata (220-240V~/50-60 Hz). Premere il pulsante di accensione posizionato nella parte posteriore del termoventilatore.

Se non vengono effettuate delle selezioni sul pannello di controllo, dopo 5 minuti il display entra in modalità stand-by e tutti i LED sul pannello di controllo si spengono. Per uscire dalla modalità stand-by e riattivare i LED, sfiorare nuovamente il pannello di controllo.

TASTO ON/OFF

Sfiorare questo tasto sul pannello di controllo o sul telecomando per accendere o spegnere il termoventilatore.

TASTO SWING

Sfiorare questo tasto sul pannello di controllo o sul telecomando per attivare l'oscillazione orizzontale del termoventilatore, il LED corrispondente si accende sul pannello di controllo. Per disattivare la funzione oscillazione sfiorare nuovamente questo tasto.

TASTO TIMER

Sfiorare il tasto Timer sul pannello di controllo o sul telecomando per selezionare l'intervallo di funzionamento nella seguente sequenza circolare 0h (disabilita Timer), 1h, 2h, 3h ... fino a 12 ore. Ad ogni tocco del tasto l'intervallo di regolazione sarà di 1 ora. Quando la funzione Timer è attivata, sul display compare il tempo rimanente prima dello spegnimento. Il LED H si accende sul pannello di controllo.

TASTO MODE

Sfiorare questo tasto sul pannello di controllo o sul telecomando per selezionare la modalità di riscaldamento nella seguente sequenza circolare:

Cool (modalità ventilazione) - **Low** (modalità di riscaldamento ECO 1300 W) - **High** (modalità di riscaldamento COMFORT 2000 W)

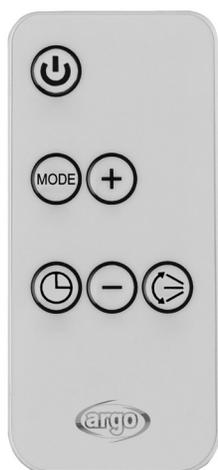
Il LED corrispondente si accende sul pannello di controllo in base alla modalità selezionata.

TASTO TEMP

Sfiorare questo pulsante sul pannello di controllo per impostare la temperatura desiderata da 15 °C fino a 40 °C; ad ogni pressione la temperatura aumenta di 1°C. Dopo aver impostato la temperatura, sul display lampeggerà la temperatura selezionata per 3 secondi, poi verrà mostrata quella in ambiente. Quando viene raggiunta la temperatura impostata, in automatico l'unità va in modalità ventilazione, riducendo al minimo la portata d'aria.

FUNZIONE AUTO: in assenza di selezione di specifica modalità, entra in gioco la funzione AUTO, che regola automaticamente la modalità e quindi il calore erogato in funzione del gap tra temperatura impostata e temperatura ambiente: fino a 2 °C di gap, l'unità funziona in modalità ECO, oltre i 2 °C di differenza l'unità funzionerà in modalità COMFORT. Al raggiungimento della temperatura impostata la resistenza elettrica si spegne: l'unità continua a ventilare a bassissima velocità per mantenere una buona diffusione dell'aria in ambiente. Se invece si seleziona la modalità, l'unità funzionerà secondo la modalità impostata. Sul telecomando sfiorare i tasti + (UP) e - (DOWN) per impostare la temperatura. Il LED °C si accende sul pannello di controllo.

TELECOMANDO



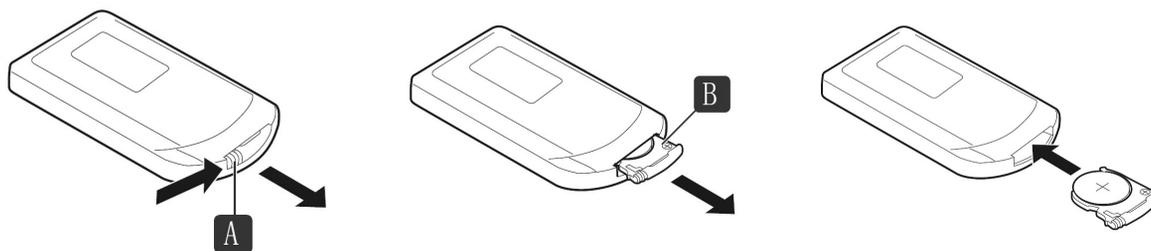
Le funzioni del telecomando corrispondono a quelle sul pannello di controllo. Al primo utilizzo rimuovere la pellicola trasparente applicata sul telecomando.

Utilizzare una pila a bottone Litio/Manganese, modello no. CR2025-3 V, conforme alla Direttiva Batterie no. 2006/66/CE e modifiche da Direttiva 56/2013/UE

La pila è fornita a corredo del prodotto, al primo utilizzo staccare le linguetta di plastica inserita nel telecomando per consentire il suo funzionamento.

COME INSERIRE / RIMUOVERE LA BATTERIA DEL TELECOMANDO (fare riferimento ai disegni sottostanti)

Aprire lo sportello batteria sul retro del telecomando, premere il retro e tirare lo sportellino verso destra (A). Inserire la batteria nello sportellino avendo cura di verificare il corretto posizionamento delle polarità (B). Inserire lo sportellino nel telecomando (C).



AVVERTENZE PER LE BATTERIE

Le batterie non devono essere esposte a fonti di calore come fuoco, sole o simili fonti;

Rimuovere le batterie se iniziano a scaldarsi oppure sapete di non utilizzare l'apparecchio per un lungo periodo

- le batterie devono essere installate in modo corretto nell'apposito vano batterie;
- quando rimuovete le batterie perché a fine vita o danneggiate, smaltitele secondo le regolamentazioni nazionali vigenti e di seguito riportate.
- In caso di perdita di liquido della batteria, rimuovere tutte le batterie, evitando che il liquido fuoriuscito vada a contatto con la pelle o vestiti. Se il liquido dalla batteria viene a contatto con la pelle o indumenti, lavare la pelle con acqua immediatamente. Prima di inserire nuove batterie, pulire accuratamente il vano batterie con un panno tovagliolo di carta, o seguite le raccomandazioni del costruttore della batteria per la pulizia.
- Attenzione Pericolo di esplosione se la batteria viene sostituita con un tipo scorretto. Usare e sostituire solo batterie con la stessa dimensione e tipo

Un uso improprio delle batterie può causare perdite di liquido, surriscaldamento o esplosione.

Tale liquido è corrosivo e può essere tossico. Può causare ustioni della pelle e degli occhi, ed è nocivo da ingerire.

Per ridurre il rischio di infortunio:

- Tenere le batterie fuori dalla portata dei bambini.
- Non riscaldare, aprire, forare, tagliare o gettare le batterie nel fuoco.
- Non mischiare batterie vecchie e nuove o batterie di diverso tipo
- Non lasciare oggetti metallici che possono andare a contatto con i terminali della batteria e quindi possono riscaldarsi e/o provocare ustioni



INFORMAZIONE PER IL CORRETTO SMALTIMENTO DELLE BATTERIE AI SENSI DELLA DIRETTIVA EUROPEA 2006/66/CE e modifiche ex Direttiva 2013/56/UE

Prego sostituire la batteria quando la sua carica elettrica è esaurita: alla fine della sua vita utile questa pila non deve essere smaltita insieme ai rifiuti indifferenziati. Deve essere consegnata presso appositi centri di raccolta differenziata oppure presso i rivenditori che forniscono questo servizio. Smaltire separatamente una batteria consente di evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute umana derivanti da uno smaltimento inadeguato e permette di recuperare e riciclare i materiali di cui è composta, con importanti risparmi di energia e risorse. Per sottolineare l'obbligo di smaltire separatamente le batterie, sulla pila è riportato il simbolo del cassonetto barrato. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative previste dalla normativa vigente.

MANUTENZIONE E STOCCAGGIO

**ATTENZIONE: ESTRARRE SEMPRE LA SPINA PRIMA DI PULIRE L'APPARECCHIO O FARE MANUTENZIONE.
IMPORTANTE: NON IMMERGERE IL TERMOVENTILATORE IN ACQUA**

Pulizia della superficie esterna dell'apparecchio

Usare un panno morbido per rimuovere la polvere dal termoventilatore. Se il termoventilatore è eccessivamente sporco, usare un panno morbido inumidito con acqua e detergente neutro a temperatura inferiore a 50 °C. Lasciare asciugare completamente prima di utilizzare il termoventilatore. Non applicare detergenti corrosivi o solventi quali benzina. Non lavare l'apparecchio con acqua. Durante la pulizia non usare oli, sostanze chimiche o altri oggetti che possano danneggiare la superficie. Utilizzare un aspirapolvere per rimuovere la polvere dalle griglie di entrata e uscita dell'aria.

STOCCAGGIO

Nei periodi di non utilizzo, conservare l'apparecchio insieme a questo manuale nella scatola originale in luogo fresco e asciutto.

INFORMAZIONI OBBLIGATORIE PER GLI APPARECCHI PER IL RISCALDAMENTO D'AMBIENTE LOCALE ELETTRICI

Tabella 2 - Allegato II - Specifiche per la progettazione ecocompatibile - Informazioni obbligatorie sul prodotto - REGOLAMENTO (UE) 2015/1188 DELLA COMMISSIONE del 28 aprile 2015 recante modalità di applicazione della direttiva 2009/125/CE del Parlamento europeo e del Consiglio in merito alle specifiche per la progettazione ecocompatibile degli apparecchi per il riscaldamento d'ambiente locale.

Identificativo del modello: HOMER					
Dato	Simbolo	Valore	Unità	Dato	Unità
Potenza termica				Tipo di potenza termica, solo per gli apparecchi per il riscaldamento d'ambiente locale elettrici ad accumulo (indicare una sola opzione)	
Potenza termica nominale	P _{nom}	2,0	kW	Controllo manuale del carico termico, con termostato integrato	[no]
Potenza termica minima (indicativa)	P _{min}	1,4	kW	Controllo manuale del carico termico con riscontro della temperatura ambiente e/o esterna	[no]
Massima potenza termica continua	P _{max,c}	2,0	kW	Controllo manuale del carico termico con riscontro della temperatura ambiente e/o esterna	[no]
Consumo ausiliario di energia elettrica				Potenza termica assistita da ventilatore	[no]
Alla potenza termica nominale	e _{lmax}	0	kW	Tipo di potenza termica/controllo della temperatura ambiente (indicare una sola opzione)	
Alla potenza termica minima	e _{lmin}	0	kW	Potenza termica a fase unica senza controllo della temperatura ambiente	[no]
In standby	e _{lsb}	0,000	kW	Due o più fasi manuali senza controllo della temperatura ambiente	[no]
				Con controllo della temperatura ambiente tramite termostato meccanico	[no]
				Con controllo elettronico della temperatura ambiente	[si]
				Con controllo elettronico della temperatura ambiente e temporizzatore giornaliero	[no]
				Con controllo elettronico della temperatura ambiente e temporizzatore settimanale	[no]
				Altre opzioni di controllo (è possibile selezionare più opzioni)	
				Controllo della temperatura ambiente con rilevamento di presenza	[no]
				Controllo della temperatura ambiente con rilevamento di finestre aperte	[no]
				Con opzione di controllo a distanza	[no]
				Con controllo di avviamento adattabile	[no]
				Con limitazione del tempo di funzionamento	[si]
				Con termometro a globo nero	[no]
Efficienza energetica stagionale del riscaldamento d'ambiente				η _s (%)	37
Contatti:		ARGOCLIMA SPA - Via A. Varo, 35 - Alfianello (BS) - ITALY - www.argoclima.com			